

ULTRASONIC VEHICLE PEST REPELLER UNDERHOOD INSTALLATION

I INTRODUZIONE

Per un utilizzo corretto di questo prodotto vi preghiamo di leggere le informazioni riportate di seguito.

Il dispositivo emette ultrasuoni fastidiosi per i roditori ma non udibili all'uomo. È progettato per poter essere montato su autoveicoli e motoveicoli esposti al rischio di insediamenti di piccoli roditori che possono rosicchiare e rovinare i cavi e il sistema elettrico interno. Durante la stagione invernale il vano motore dell'auto può costituire un rifugio per i piccoli roditori. Questo dispositivo può quindi impedire l'annidarsi di ratti, topi, talpe, martore o scoiattoli grazie alla combinazione di ultrasuoni e luci pulsanti per garantire la massima efficacia.

RAPPRESENTAZIONE PRODOTTO

- 1 - On/off
- 2 - Cassa ultrasuoni
- 3 - Connettore
- 4 - Indicatori di funzione
- 5 - Cavi alimentazione
- 6 - indicatore di accensione

SPECIFICHE

Alimentazione elettrica : DC12V
Consumo di corrente: 50mA-70mA
Frequenza ultrasuoni: 22-45KHz
Consumo batteria: 0.6W

INSTALLAZIONE

Il dispositivo è a basso consumo (0,6W) e si alimenta collegandolo alla batteria del veicolo. Collegare i due connettori alla batteria dell'auto, il cavo nero al catodo (-), il cavo rosso al catodo (+).

Fissare il dispositivo all'auto mediante le fascette incluse nella confezione.

Accendere il dispositivo. Il led posto a fianco del pulsante di accensione si illuminerà immediatamente di rosso mentre i led posti sul lato opposto di bianco. Una volta in funzione, il led diventerà verde per pochi istanti per poi tornare rosso, mentre i led pulsanti continueranno a lampeggiare ad intervalli irregolari. L'alternanza tra rosso e verde del led di accensione indica il corretto funzionamento del dispositivo.

FUNZIONAMENTO:

La frequenza dell'emissione di ultrasuoni e luci cambierà costantemente per evitare che i roditori si adattino alla loro presenza e frequenza.

CESSAZIONE FUNZIONAMENTO:

Il dispositivo si arresta avvertendo le vibrazioni di accensione, non appena si mette in moto il veicolo e si aziona automaticamente dopo 90 secondi dallo spegnimento del motore

APPLICAZIONE

Adatto per i veicoli funzionanti a 12V (auto, motocicli, trattori, imbarcazioni etc). Vi consigliamo di non installare il dispositivo in ambienti umidi o ad alto rischio di infiltrazione d'acqua. Porre particolare attenzione a non installare il dispositivo in caso di alta concentrazione di polvere in quanto può causarne il suo danneggiamento.

ATTENZIONE

Agitando il dispositivo si possono sentire i sensori di vibrazione. Non è indice di rottura o di possibile malfunzionamento.

Sottoporre il dispositivo a una massa di corrente maggiore, può causare la rottura del suo fusibile interno. Una volta collegato alla batteria e acceso, controllate la luce rossa, se non funziona sostituire il fusibile con uno dello stesso amperaggio.

Temperatura di funzionamento: da -25°C a +80°C (superando questa fascia di temperatura il dispositivo comincerà a fondersi). Non fissare il dispositivo sulla superficie del motore, le alte temperature possono deformarlo fino a provocarne la rottura. Non installate il dispositivo su superfici che possono diventare calde e mettere a rischio il funzionamento del dispositivo.

Lasciare spazio fra il cofano e il dispositivo in modo da tenerlo lontano dalle fonti di calore che potrebbero danneggiarlo.

L'installazione impropria può causare corto circuiti o scossa elettrica. Vi preghiamo di effettuare l'installazione tramite personale tecnico esperto.

Se notate l'azione di roditori nel comparto elettrico del veicolo anche dopo l'installazione del dispositivo, controllare che l'indicatore di funzionamento sia acceso.

Contattateci per ulteriori informazioni.

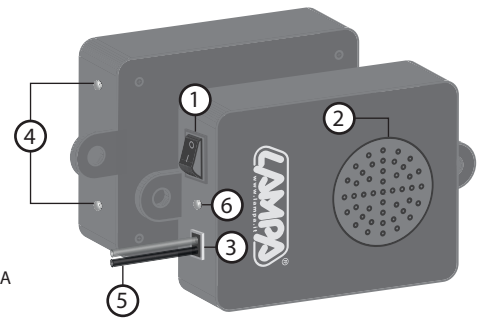
GB INTRODUCTION

We recommend you to read the following instructions in order to use this product properly.

This device emits ultrasounds that will annoy the auditive and nervous system of the rodents. It has been conceived to protect your vehicle or motorcycle from the action of rodents that can damage or gnaw the electric wire system. In winter season rodents are more likely to search for warm places such as the engine compartment as shelters. With this device you can prevent the engine compartment from becoming a shelter for small rodents such as squirrels, rats or moles as it combines ultrasounds and flashing lights effectively.

PRODUCT APPEARANCE:

- 1 - On/Off
- 2 - Ultrasonic speaker
- 3 - Power indicator
- 4 - Function indicator
- 5 - Power cable
- 6 - Power indicator



SPECIFICATION

Power supply: DC12V
Current consumption: 50mA-70mA
Ultrasonic frequency: 22-45KHz
Power consumption: 0.6W

INSTALLATION

Lower consumption device (0,6W) powered by the vehicle battery.

Connect the two connectors to the vehicle battery: the black to (-) and the red to (+). Fix the device by using the plastic ties that are included in the package.

Turn on the device. The LED on the side of the power button will immediately light up red while the LEDs on the opposite side of white

While the device is working, the LED will turn green for a few moments and then turn red, while the button LEDs will continue to flash at irregular intervals.

The alternation between red and green power LED indicates the proper functioning of the device.

FUNCTIONING:

Rodents can adapt themselves to the annoying environments created by ultrasound emissions. In order to prevent this phenomenon from happening, the ultrasound emission frequency and flashing light activity change steadily during its ordinary working activity.

WORKING STOP:

By the moment you will turn on the vehicle, the device will stop working. It will start working after 90 seconds after the vehicle is turned off.

APPLICATION

It is suitable for all the vehicles with 12V battery (such as cars, motorcycles, tractors, etc.) We recommend you not to install the device in moistured environments or to expose it to water infiltration. Keep the device off environments full of dust or dirt as it can get damaged.

ATTENTION

By shaking the device you will hear the ultrasound sensors moving. This will not mean that the device is damaged.

If you expose the device to overcurrents it may undergo fuse damages or breaks. Therefore, when you turn on the device, be sure that the red light will turn on as well. If not, check the fuse and if broken, change it with one of the same amperage.

Working temperature: from -25°C to +80°C (by exceeding this range of temperature, the device will undergo deformation). We recommend you not to install the device on the engine, as the high temperatures can damage it. Fix this device out of surfaces that can reach high temperatures. Remember to leave some space between the device and the hood in order to prevent the device from high temperatures damages.

Improper installing can lead to short circuits or electric shocks. Therefore, we recommend you to get it installed by technicians or authorized people.

Happen that there is evidence of the presence or rodents after installing the device, be sure that the red light is still on and that the device is still working.

Contact us for more information.

F INTRODUCTION

Nous vous recommandons de lire les instructions suivantes afin d'utiliser ce produit correctement.

Ce dispositif produit des ultrasons ennuyeux pour les rongeurs mais pas audibles par l'humanité. Il a été conçu pour être monté sur les véhicules ou les motos exposés au risque de colonisation de rongeurs qui peuvent ronger et endommager les câbles ou le système électrique du véhicule. Pendant la saison d'hiver, le compartiment moteur peut constituer un bon abri pour les rongeurs. Avec cet appareil, vous évitez que le compartiment moteur ne devienne un abri pour les petits rongeurs tels que les écureuils, les rats ou les taupes, car il combine efficacement les ultrasons et les lumières clignotantes.

ASPECT DU PRODUIT

- 1 - Interrupteur
- 2 - Caisse des ultrasons
- 3 - Connecteur
- 4 - Indicateur de fonction
- 5 - Câble de l'alimentation
- 6 - Indicateur d'allumage

SPECIFICATION

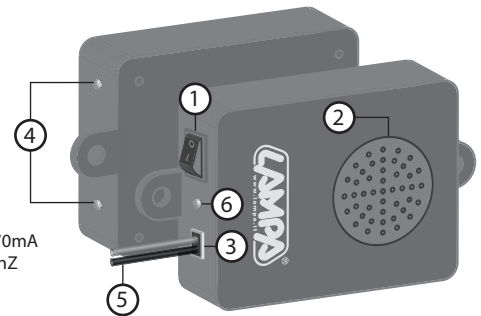
Alimentation électrique: DC12V
Consommation courante: 50mA-70mA
Frequences des ultrasons: 22-45KHz
Consommation d'énergie: 0.6W

INSTALLATION

L'appareil consomme peu (0,6W) et est alimenté en le connectant à la batterie du véhicule. Connectez tous les deux connecteurs à la batterie du véhicule: le câble noir au (-) et le câble rouge au (+).

Fixez le dispositif au véhicule avec les serre-câbles en dotation.

Activez le dispositif. La lumière à côté de l'interrupteur s'allumera en rouge et au même temps les deux lumières placées sur le côté opposé du dispositif s'allumeront en blanche. Pendant le fonctionnement la lumière à côté de l'interrupteur s'allumera en vert par un instant pour retourner à rouge, les lumières sur le côté opposé du dispositif continueront à s'allumer en blanche à des intervalles irréguliers. Le bon fonctionnement du dispositif est indiqué par l'alternance en couleurs de la lumière à côté de l'interrupteur.



FUNCTIONNEMENT

Les rongeurs peuvent s'adapter aux environnements gênants créés par les émissions ultrasonores. Afin d'éviter ce phénomène, la fréquence d'émission des ultrasons et l'activité de la lumière clignotante changent régulièrement au cours de son activité normale.

ARRÊT DU FONCTIONNEMENT

Au moment où vous allumez le véhicule, l'appareil cesse de fonctionner. Il commencera à fonctionner 90 secondes après l'arrêt du véhicule.

APPLICATION

Ce dispositif est apte aux véhicules avec la batterie de 12V (voitures, motos, tracteurs, embarcations, etc.). Nous Vous recommandons de ne l'installer pas en environnements avec d'humidité ou exposés aux risques d'infiltration d'eau. Attention à ne pas installer le dispositif dans environnements poussiéreux car il se peut endommager.

ATTENTION

Si vous agitez le dispositif, vous pouvez écouter les sons des senseurs de vibration. Ça ne représente pas de rupture ou de mal fonctionnement.

Si vous exposez l'appareil à des devises excédentaires, il peut subir des dommages ou des ruptures de fusible. Par conséquent, lorsque vous allumez l'appareil, assurez-vous que le voyant rouge s'allume également. Si ce n'est pas le cas, vérifiez le fusible et, s'il est cassé, remplacez-le par le même ampérage.

Température de fonctionnement: de -25 °C à + 80 °C (en dépassant cette plage de température, l'appareil subira une déformation). Nous vous recommandons de ne pas installer l'appareil sur le moteur, car les températures élevées peuvent l'endommager. Fixez cet appareil sur des surfaces qui ne peuvent atteindre des températures élevées. N'oubliez pas de laisser un espace entre l'appareil et la hotte afin d'éviter que l'appareil ne soit endommagé par les températures élevées.

Une installation incorrecte peut entraîner des courts-circuits ou des chocs électriques. Par conséquent, nous vous recommandons de le faire installer par des techniciens ou des personnes autorisées.

Si la présence de rongeurs après l'installation de l'appareil est évidente, assurez-vous que le voyant rouge est toujours allumé et que l'appareil fonctionne encore

Contactez-nous pour obtenir plus d'informations.

D EINFÜHRUNG

Wir raten Ihnen die folgende Anleitung zu lesen, um dieses Gerät gut zu verwenden.

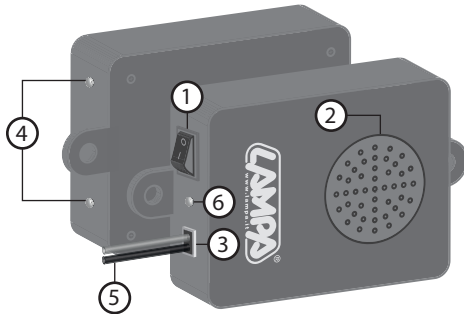
Dieses Gerät bringen störende Ultraschalle für Nagetiere hervor, die nicht von Menschen gehört werden. Es wird für Fahrzeuge und Motorräder projiziert, die von Nagetieren angedroht sein können. Die Nagetiere können das innere Elektrizitätssystem zerstören. In Winter passiert es, dass die Nagetiere einen Schutz suchen. Dieses Gerät kann die Nagetiere (wie Eichhörnchen, Ratten oder Marder) weg von Ihrem Fahrzeug nehmen, weil es Ultraschalle und blitzende Lichte kombiniert, um effektiv zu sein.

PRODUKTAUFTRITT

- 1 - An/Ausschalter
- 2 - Ultraschall-Lautsprecher
- 3 - Konnektor
- 4 - Funktionslichter
- 5 - Netzkabel
- 6 - Licht des Schalters

ANGABE

Stromversorgung: DC12V
Stromaufnahme: 50mA-70mA
Ultraschallfrequenz: 22-45KHz
Batterieverbrauch: 0.6W



INSTALLIERUNG

Dieses Gerät zeigt niedrigen Batterieverbrauch (0.6W) und es kann mit der Batterie des Fahrzeugs aufgeladen sein.

Verbinden Sie die beide Konnektoren an der Batterie des Fahrzeugs: den schwarzen Kabel an den Kathode (-) und den roten Kabel an den Kathode (+).

Stellen Sie das Gerät mit den Kabelbindern sicher, die darüber in der Packung verfügt werden. Schalten Sie das Gerät an. Der Lichter neben dem Anschalter beleuchten sich in rot und die zwei Lichter anderer Seite des Geräts werden in weiß beleuchten. Während der Funktionierung des Geräts, wird den Lichter neben dem Anschalter in grün beleuchten aber nach einen Augenblick wird er wieder in rot sein, aber die zwei Lichter anderer Seite des Geräts werden immer irregulierbar in weiß beleuchten. Die Wechsel von rot zu grün für Lichter bemerk die korrekte Funktionierung des Geräts.

FUNKTIONIERUNG

Damit die Nagetiere nicht an den Ultraschallen und Lichtern gewöhnt werden, ist die Funktionierung des Geräts irregulierbar.

BEENDIGUNG DER FUNKTIONIERUNG

Das Gerät wird nach der Anschaltung des Fahrzeugs gehalten. Es wird nach 90 Sekunden nach der Ausschaltung des Fahrzeugs funktionieren.

ANWENDUNG

Dieses Gerät ist für Fahrzeuge mit der Batterie von 12V geeignet (wie Autos, Motorräder, Traktoren oder Schiffe). Wir raten Ihnen nicht in feuchten Umgebungen das Gerät oder mit Wassereindringen zu installieren. Installieren Sie nicht dieses Gerät in staubigen Gegenden, weil das das Gerät beschädigen kann.

BEMERKUNGEN

Wenn Sie das Gerät bewegen, hören Sie ein kleines Geräusch, das die Vibrationssensor sind. Das bedeutet nicht, dass das Gerät kaputt ist.

Das Gerät kann sich brechen, wenn Sie zu viel Energieverbrauch stellen. Die innere Schmelzsicherung kann sich brechen. Nachdem Sie das Gerät an der Batterie verbunden haben, kontrollieren Sie, dass der Lichter rot beleuchten aber wenn er nicht sich beleuchten, wechseln

Sie die Schmelzsicherung mit einem derselber Stromstärke aus.

Funktionierungstemperatur: von -25°C bis +80°C (wenn sie über diese Temperatur überschreitet, schmelzt das Gerät). Stellen Sie nicht das Gerät auf dem Motor sicher, weil die Hochtemperaturen das Gerät schmelzen können. Stellen Sie nicht das Gerät auf Oberflächen sicher, die Hochtemperaturen erreichen können. Machen Sie genuger Platz zwischen dem Motorraum und das Gerät, um es von Hochtemperaturen zu schützen.

Die falsche Installierung kann bis zum Kurzschluss oder Elektroschock verursachen. Wir raten Ihnen, die Installierung von einem Techniker zu machen. Falls Sie die Aktion der Nagetieren nach der Installierung des Geräts nachprüfen, kontrollieren Sie, dass der Funktionslichter angeschaltet ist.

Kontaktieren Sie uns, um mehrere Informationen zu bekommen.

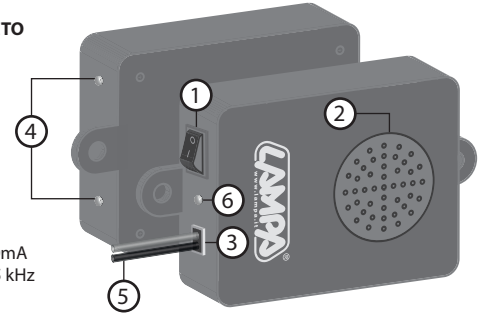
E INTRODUCCIÓN

Para un uso correcto de este producto, lea la información a continuación.

El dispositivo emite ultrasonidos molestos para roedores pero no son audibles para los humanos. Está diseñado para montarse en vehículos y motocicletas expuestos al riesgo de asentar pequeños roedores que pueden roer y arruinar los cables y el sistema eléctrico interno. Durante el invierno, el compartimento del motor del automóvil puede ser un refugio para pequeños roedores. Por lo tanto, este dispositivo puede evitar la anidación de ratas, ratones, topos, martas o ardillas gracias a la combinación de ultrasonidos y luces pulsantes para garantizar la máxima efectividad.

REPRESENTACIÓN DE PRODUCTO

- 1 - Encendido / apagado
- 2 - Caja de ultrasonido
- 1 - Conector
- 4 - Indicadores de función
- 5 - Cables de alimentación
- 6 - indicador de encendido



ESPECIFICACIONES

Fuente de alimentación: DC12V
Consumo de corriente: 50mA-70mA
Frecuencia de ultrasonido: 22-45 kHz
Consumo de batería: 0.6W

INSTALACIÓN

El dispositivo es de baja potencia (0.6W) y se alimenta al conectarlo a la batería del vehículo. Conecte los dos conectores a la batería del automóvil, el cable negro al cátodo (-), el cable rojo al ánodo (+).

Fije el dispositivo al automóvil con las abrazaderas incluidas en el paquete.

Enciende el dispositivo. El LED al lado del botón de encendido se iluminará inmediatamente en rojo mientras que los LED en el lado opuesto del blanco. Una vez en funcionamiento, el LED se pondrá verde por unos momentos y luego se volverá rojo, mientras que los LED de los botones continuarán parpadeando a intervalos irregulares. La alternancia entre rojo y verde del LED de encendido indica el correcto funcionamiento del dispositivo.

FUNCIONAMIENTO:

La frecuencia del ultrasonido y la emisión de luz cambiará constantemente para evitar que los roedores se adapten a su presencia y frecuencia.

CESACIÓN DE OPERACIÓN:

El dispositivo se detiene, detectando las vibraciones de encendido, tan pronto como se arranca el vehículo y se inicia automáticamente 90 segundos después de que se apaga el motor.

APLICACIÓN

Adecuado para vehículos que funcionan a 12V (automóviles, motocicletas, tractores, embarcaciones, etc.). Le recomendamos que no instale el dispositivo en entornos húmedos o con alto riesgo de infiltración de agua. Preste especial atención a no instalar el dispositivo en caso de alta concentración de polvo, ya que puede dañarlo.

PRECAUCIÓN

Al agitar el dispositivo, puede escuchar los sensores de vibración. No es una señal de rotura o posible mal funcionamiento. Someter el dispositivo a una masa de corriente mayor puede hacer que se rompa su fusible interno. Una vez conectado a la batería y encendido, verifique la luz roja, si no funciona, reemplace el fusible con uno del mismo amperaje. Temperatura de funcionamiento: de -25 °C a + 80 °C (superando este rango de temperatura, el dispositivo comenzará a derretirse). No fije el dispositivo en la superficie del motor, las altas temperaturas pueden deformarlo y hacer que se rompa. No instale el dispositivo en superficies que puedan calentarse y poner el dispositivo en riesgo. Deje espacio entre el capó y el dispositivo para mantenerlo alejado de fuentes de calor que puedan dañarlo. La instalación incorrecta puede causar cortocircuitos o descargas eléctricas. Instale a través de personal técnico experto. Si nota la acción de roedores en el compartimento eléctrico del vehículo, incluso después de instalar el dispositivo, verifique que el indicador de funcionamiento esté encendido.

Contactanos para más información



LAMPA S.p.A.

Via G. Rossa, 53/55 46019

Viadana (MN) ITALY

Tel. +39 0375 820700

UNI EN ISO 9001:2015

Certified Company

www.lampa.it

